

wiesen hat¹⁷, nicht voneinander abhängen, nicht aus Go hervorgegangen, was ja dem Alter der Codices nach wohl möglich wäre. Denn Go enthält eine ganze Reihe von eigenständigen Fehlern gegenüber der sonstigen Überlieferung; vor allem die verballhornten Eigennamen, die zum Teil auf die Unaufmerksamkeit des Rubrikators zurückzuführen sind¹⁸, hätte ein späterer Abschreiber kaum wieder richtigstellen können.

Folgende Auswahl der aussagekräftigen Varianten, die Go gegen alle anderen Textzeugen bietet, sei zur Demonstration dieses Sachverhaltes angeführt:

- Z. 94 *Eutherius*] *eucherius* Go;
- Z. 131 *Bertholdus*] *Berthldus* (!) Go;
- Z. 242 *quarto*] *VIII* Go;
- Z. 272 *recedet*] *recederet* Go;
- Z. 456 *a regione*] *e regione* Go;
- Z. 594 *quatuor libros*] *in libros* Go;
- Z. 650 *explanationum*] *explanationis* Go;
- Z. 661 *descripsit*] *describit* Go;
- Z. 691 *Agaunensis*] *augensis* Go;
- Z. 738 *Arbo*] *Ebbo* Go;
- Z. 768 *Tuiciensis*] *Twizensis* Go;
- Z. 773 *pluribus*] *pruribus* (!) Go;
- Z. 786 *librum* fehlt Go;
- Z. 806 *prumensi*] *premensi* Go;
- Z. 863 *nihilominus* fehlt Go;
- Z. 909 *dialecticam*] *dialeciam* (!) Go;
- Z. 954 *super incontinentia*] *de incontinentia* Go;
- Z. 975 *Fruotolfus*] *Rroundolfus* (!) Go;

Der Befund der Lesarten macht deutlich, daß Go, E und V unabhängig voneinander (möglicherweise über einige Zwischenstufen) von einer gemeinsamen Vorlage abstammen, die bereits eine ziemlich späte und fehlerhafte Textstufe repräsentiert

V, E; Z. 587–588 *libros singulos* ... *temporibus* fehlt Go, V, E; Z. 602 *corpore*] *opere* Go, V, E; Z. 604 *presbyterum* fehlt Go, V, E; Z. 637 *scribit*¹ fehlt Go, V, E; *scribit*² fehlt Go, V, E; Z. 638 *quoque*] *et* Go, V, E; *scribit*] *et* Go, V, E; Z. 645 *denique*] *namque* Go, V, E; Z. 683 *scriptis*] *scripsit* Go, V, E; Z. 683–684 *idus* ... *humanis* fehlt Go, V, E; Z. 692–693 *Johannis apostoli* fehlt Go, V, E; Z. 733 *texuit* fehlt Go, V, E; Z. 734–737 *Arnulfus* ... *ad resurgendum* fehlt Go, V, E; Z. 759 *imperatoris*] *regis* Go, V, E; Z. 763 *sancti* fehlt Go, V, E; Z. 781 *videlicet*] *scilicet* Go, V, E; Z. 784 *enim* fehlt Go, V, E; Z. 787 *super*¹ fehlt Go, V, E; Z. 798 *floruit*] *fulsit* Go, V, E; Z. 810 *annis* fehlt Go, V, E; Z. 829 *subtillissimus*] *peritissimus* Go, V, E; Z. 847 *conversis* fehlt Go, V, E; Z. 917 *secundum* fehlt Go, V, E; Z. 927 *archiepiscopo*] *episcopo* Go, V, E; Z. 934 *verborum*] *verba* Go, V, E; Z. 935 *tela* fehlt Go, V, E; Z. 952 *doctus et* fehlt Go, V, E; Z. 959 *quoque* fehlt Go, E, V; Z. 973 *ewangelium secundum* fehlt Go, V, E.

¹⁷) Vgl. L e h m a n n, Textzeugen (wie Anm. 11) S. 552 und S w i e t e k, Wolfger (wie Anm. 9) S. 91 ff.

¹⁸) Auf das Konto des Rubrikators von Go gehen etwa: Z. 79 *Ado*] *Udo*; Z. 674 *Ratramus*] *Aatramus* (!); Z. 730 *Fricholfus*] *Ericholfus* usw.